

**RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2081/92**  
**REGISTRERINGSANSØGNING: artikel 5**

**BOB ( )    BGB (X)**

**Nationalt sagsnummer: 70/96**

---

1. **Medlemsstatens ansvarlige myndighed:**  
**Navn:** Instituto dos Mercados Agrícolas e Indústria Agro-Alimentar  
**Tlf.:** 01 - 387 63 72 **Fax:** 01 - 387 66 35
2. **Ansøgende sammenslutning:**
  - a) **Navn:** Natur-al-Carnes, Agrupamento de Produtores Pecuários do Norte Alentejo, S.A.
  - b) **Adresse:** Parque de Leilões de Gado de Portalegre, Estrada Nacional 246, 7300 Portalegre  
**Tlf.:** 045 - 331064/26227
  - c) **Sammensætning:** producent / forarbejdningsvirksomhed (X) andet ( )
3. **Produktets navn:** LINGUIÇA DE PORTALEGRE
4. **Produktets art:** Kategori 1.2 - Produkter fremstillet på basis af kød.  
Røget pølse.
5. **Varespecifikation:** (sammenfatning af betingelserne i artikel 4, stk.2)
  - a) **navn:** LINGUIÇA DE PORTALEGRE - Geografisk betegnelse
  - b) **beskrivelse:** Røget pølse fremstillet af kød (fra ben, bov, kam, bug og intercostalmuskler og afskårne stykker med noget fedt) og flæsk uden svær fra svin af Alentejana-racen, tilsat, salt, tørret hvidløg, paprika peber og af og til vin fra Portalegre. Til pølseskindet anvendes tør tyndtarm fra kvæg, geder, får eller svin. Pølsen har en karakteristisk hesteskofacon; den lukkes med knude på skindet i begge ender; længde: indtil 35 cm. Pølsen er rødlig, skinnende, halvhård, og skindet er helt og hæfter godt an til massen. Diameter på op til 28 mm. Ved afskæring ses en velblandet, marmoreret masse med jævn fordeling af rødhvidt kød og fedt; smagen er behagelig, mild og delikat, let salt og nogle gange let skarp. Behagelig og karakteristisk aroma. Fedtet er skinnende og perlemorsfarvet, velduftende og har en behagelig smag. Konsistensen varierer efter Alentejana-svinenes foder og mængderne af agern heri.
  - c) **geografisk område:** Af hensyn til produktets organoleptiske egenskaber, kravene til jordbund og klima og de lokale, hævdevundne fremstillingsmetoder er det geografiske område begrænset til kommunerne Alter do Chão, Arronches, Avis, Campo Maior, Castelo de Vide, Crato, Elvas, Fronteira, Gavião, Marvão, Monforte, Nisa, Ponte de Sor, Portalegre og Sousel i Portalegre.
  - d) **bevis for oprindelse:** LINGUIÇA DE PORTALEGRE kan kun fremstilles i godkendte virksomheder, der er beliggende i det ovenfor nævnte

geografiske område. Råvarerne kommer fra frilandssvin af Alentejana-racen, der er opdrættet ekstensivt eller halvektensivt og opfodret med græs og ager i Alentejo. Der findes en kontrolordning, som gør det muligt at følge hele produktionsforløbet. Portalegre-charcuteriproduk-ternes høje kvalitet omtales allerede i dokumenter fra 1750.

- e) **fremstillingsmetode:** Ferskt kød og fedt fra Alentejana-svin, der er opdrættet på den beskrevne måde, underkastes en traditionel opskæring eller "miga"; herefter foretages der tilsmagning, fyldning og røgning, hvorunder pølserne får det udseende, den farve, smag og aroma, der er karakteristiske for LINGUIÇA DE PORTALEGRE. Tilberedningen finder sted i et naturligt miljø og i overensstemmelse med lokal skik og brug.
- f) **tilknytning:** Portalegre-området udmærker sig ved sit mikroklima, som giver særlige betingelser for fremstilling af charcuterivarer (tørre og kolde vintre). Med hensyn til det koncentrerede udbud af kød fra Alentejana-svin, som skyldes den specielle opfodring af disse, har befolkningen i Portalegre udviklet særlige metoder til konservering af kødet, som forbedrer dets smag takket være en meget enkel tilsmagning med produkter fra området og gennem røgning med ved fra dette område. LINGUIÇA DE PORTALEGRE har derfor specielle egenskaber med hensyn til udseende, smag og lugt, som knytter den til Portalegre.
- g) **kontrollinstans:**
  - navn:** AADP - ASSOCIAÇÃO DE AGRICULTORES DO DISTRITO DE PORTALEGRE
  - adresse:** Parque de Leilões de Gado, Ap. 269, 7301 Portalegre
- h) **mærkning:** Obligatorisk mærkning: LINGUIÇA DE PORTALEGRE - INDICAÇÃO GEOGRÁFICA. Angivelse af kontrolnummer. Regler for mærkning findes i varespecifikationerne.
- i) **krav i nationale bestemmelser (evt.):** Bekendtgørelse nr. 16/96, offentliggjort i DR, serie II, af 20.4.1996, som fastsætter retningslinjer med hensyn til fremstilling af og særlige kendetegn for LINGUIÇA DE PORTALEGRE og afgrænser det geografiske fremstillingsområde.

---

EF-nr.: G/PT/00020/96.05.02

Dato for modtagelsen af den fuldstændige ansøgning: 02.05.96